

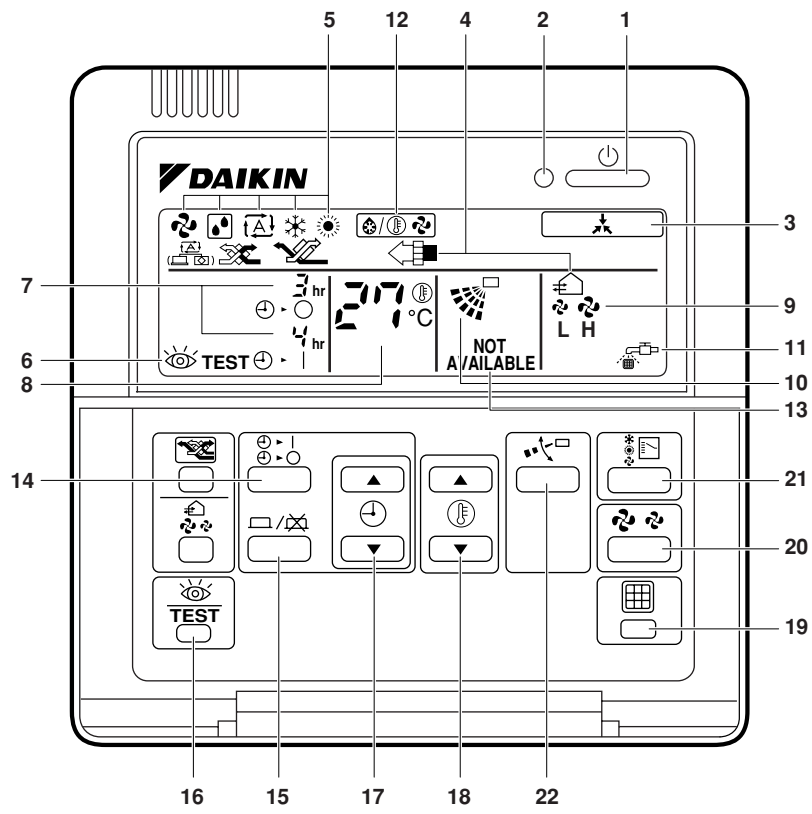
DAIKIN



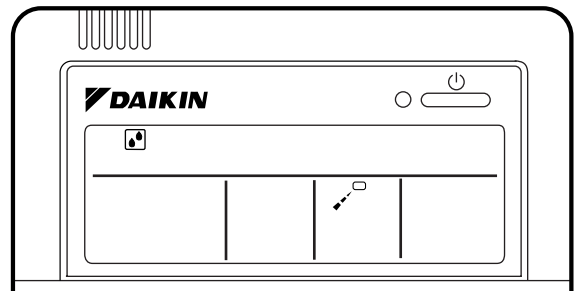
Manual de exploatare

Instalații de aer condiționat - sistem split

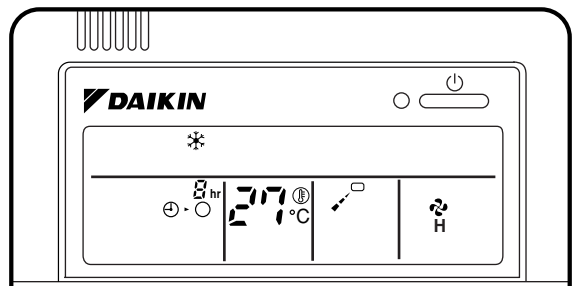
FFQ25BV1B
FFQ35BV1B
FFQ50BV1B
FFQ60BV1B



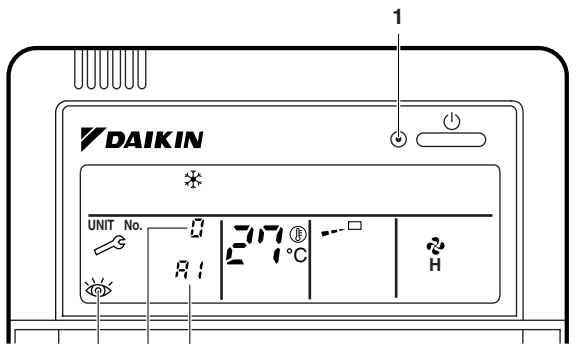
1



3

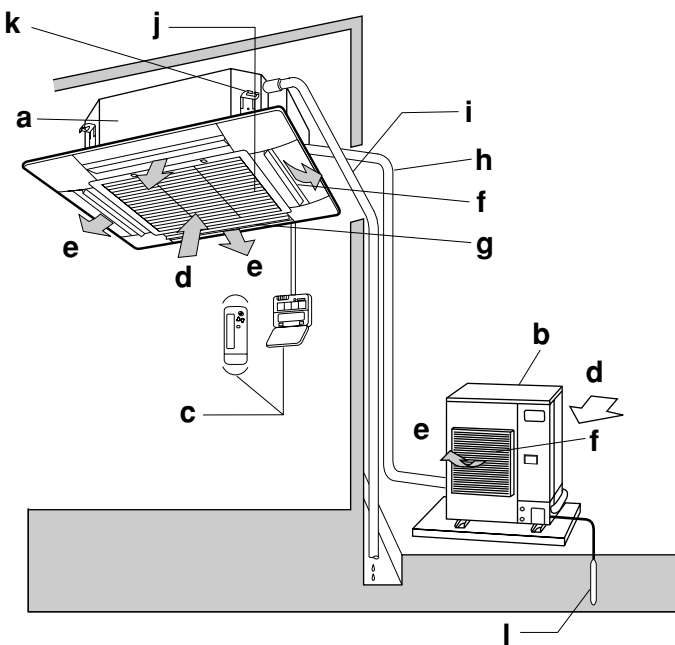


4



2 3 4

5



2

Cuprins

	Pagina
Ce este de făcut înainte de punerea în funcțiune.....	1
Denumirile și funcțiile componentelor	1
Considerații legate de protecție	2
Domeniu de exploatare	3
Locul de instalare	3
Denumirea și funcția fiecărui comutator și afișaj de pe telecomandă	4
Procedee de exploatare.....	4
Funcționarea optimă.....	6
Întreținerea	6
Nu constituie defecțiuni ale instalației de aer condiționat	8
Depanarea.....	9

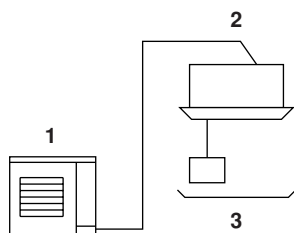


Vă mulțumim că ați cumpărat această instalație Daikin de aer condiționat. Citiți cu atenție acest manual de exploatare înainte de a utiliza instalația de aer condiționat. Manualul vă va pregăti să utilizați unitatea în mod corespunzător și vă va ajuta dacă survine vreo problemă. După citirea manualului, păstrați-l la îndemână pentru consultare ulterioară.

Ce este de făcut înainte de punerea în funcțiune

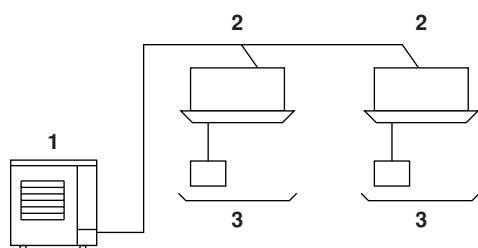
Acest manual de exploatare este pentru următoarele sisteme cu comandă standard. Înainte de a începe exploatarea, luați legătura cu distribuitorul Daikin pentru funcționarea care corespunde sistemului dvs.

- Sistem pereche



- 1 Unitatea exterioară
- 2 Unitatea interioară
- 3 Unitate cu telecomandă

- Multisistem



- 1 Unitate exterioară
- 2 Unitate interioară
- 3 Unitate cu telecomandă

NOTĂ



Dacă unitatea pe care ați procurat-o este controlată de o telecomandă fără cablu, consultați și manualul de exploatare al telecomenzii.

Dacă instalația dvs. are sistemul de control executat la comandă, cereți distribuitorului Daikin funcționarea care corespunde sistemului dvs.

- Tip pompă termică
Acest sistem asigură moduri de funcționare de răcire, încălzire, automată, uscare programată și ventilator.
- Tip numai pentru răcire
Acest sistem asigură moduri de funcționare de răcire, uscare programată și ventilator.

Precauții pentru sistemul cu control de grup sau sistemul controlat cu 2 telecomenzi

Acest sistem asigură alte două sisteme de control în afara sistemului de control individual (o telecomandă controlează o unitate interioară). Verificați dacă unitatea dvs. este unul din următoarele tipuri de sistem de control.

- Sistem cu control de grup
O telecomandă controlează până la 16 unități interioare. Toate unitățile interioare sunt reglate la fel.
- Două telecomenzi controlează sistemul
Două telecomenzi controlează o unitate interioară (în cazul sistemului cu control de grup, un grup de unități interioare). Unitatea este exploatată individual.

NOTĂ



Luați legătura cu distribuitorul Daikin în cazul modificării combinației sau al reglajului sistemelor cu control de grup și cu 2 telecomenzi.

Denumirile și funcțiile componentelor (A se vedea figura 2)

- 1 Unitate interioară
- 2 Unitate exterioară
Aspectul exterior al unității exterioare variază în funcție de clasa sa de capacitate.
Unitatea exterioară prezentată în figură are caracter ilustrativ pentru indicarea dotărilor.
Luați legătura cu distribuitorul Daikin și verificați care unitate exterioară aveți.
- 3 Telecomandă
- 4 Aer aspirat
- 5 Aer evacuat
- 6 Orificiu de evacuare a aerului
- 7 Clapeta fluxului de aer (la orificiul de evacuare a aerului)
- 8 Tubulatura agentului frigorific, conductor electric de legătură
- 9 Conducta de evacuare
- 10 Priza de aer
Filtrul de aer integrat îndepărtează praful și murdăria.
- 11 Dispozitiv de evacuare prin pompă (integrat)
Evacuează apă îndepărtată din încăperea în timpul răcirii.
- 12 Conductor de legare la pământ
Împământați de la unitatea exterioară pentru a preveni pericolul de electrocutare.

Considerații legate de protecție

Vă recomandăm să citiți cu grijă acest manual de instrucțiuni înainte de utilizare pentru a beneficia din plin de funcția instalației de aer condiționat, și pentru a evita defectarea datorită manipulării eronate.

Această instalație de aer condiționat se livrează cu condiția "aparate neaccesibile publicului".

Precauțiile descrise mai jos sunt AVERTIZARE și PRECAUȚIE. Acestea sunt precauții foarte importante privind protecția. Aveți grijă să le respectați pe toate fără excepție.



AVERTIZARE

Acestea sunt subiecte cu posibilități de a cauza consecințe grave precum deces sau accidentare gravă datorită manipulării eronate.



PRECAUȚIE

Acestea sunt subiecte cu posibilități de a cauza accidentări sau pagube materiale datorită manipulării eronate, inclusiv probabilitatea de a cauza consecințe grave în unele cazuri.

După citire, păstrați acest manual într-un loc accesibil în orice moment utilizatorului. În plus, aveți grijă ca acest manual de exploatare să fie predat noului utilizator când acesta preia exploatarea.



AVERTIZARE

- Evitați expunerea directă la aerul rece pe un timp mai lung, sau evitați expunerea excesivă la aerul rece. În caz contrar, starea dvs. fizică se poate deteriora și/sau vă poate fi afectată sănătatea.
- Când instalația de aer condiționat funcționează în condiții anormale (miros de ars, etc.), scoateți din priză fișa cordonului de alimentare, și anunțați distribuitorul de la care ați cumpărat instalația de aer condiționat.
Continuarea exploatării în astfel de condiții poate cauza defecțiuni, electrocutare, și incendiu.
- Solicitați distribuitorului să instaleze aparatul de aer condiționat.
Instalarea incompletă efectuată de dvs. poate cauza defecțiuni, scăpări de apă, electrocutare, și incendiu.
- Solicitați distribuitorului să efectueze îmbunătățirile, reparațiile, și întreținerea.
Îmbunătățirea, reparația și întreținerea incompletă pot cauza defecțiuni, scăpări de apă, electrocutare, și incendiu.
- Nu introduceți degetul, bastoane, etc., în orificiile de admisie și evacuare a aerului, și în paletele ventilatorului.
Ventilatorul având turația înaltă poate cauza accidentări.



AVERTIZARE

- Pentru scăpările de agent frigorific, consultați distribuitorul dvs.
Când instalația de aer condiționat va fi instalată într-o încăpere mică, trebuie să luați măsurile corespunzătoare astfel încât cantitatea de agent frigorific scurs să nu depășească concentrația limită. Dacă agentul frigorific scăpat depășește nivelul limită de concentrație, poate surveni o accidentare prin lipsă de oxigen.
- Pentru instalarea componentelor vândute separat solicitați un specialist.
Aveți grijă să utilizați piesele componente vândute separat proiectate de compania noastră.
Instalarea incompletă efectuată de dvs. poate cauza defecțiuni, scăpări de apă, electrocutare, și incendiu.
- Solicitați distribuitorului dvs. să mute și să reinstaleze instalația de aer condiționat.
Instalarea incompletă poate cauza defecțiuni, scăpări de apă, electrocutare, și incendiu.
- Agentul frigorific din instalația de aer condiționat este nepericulos și în mod normal nu se scurge. Dacă agentul frigorific scapă în interiorul încăperii, contactul cu flacăra unui arzător, cu un încălzitor sau un cuptor poate genera un gaz dăunător.
Nu folosiți instalația de aer condiționat până ce o persoană autorizată pentru deservire confirmă finalizarea reparației porțiunii unde s-a scurs agentul frigorific.



PRECAUȚIE

- Nu folosiți instalația de aer condiționat în alte scopuri.
Nu folosiți instalația de aer condiționat pentru aplicații speciale precum păstrarea alimentelor, animalelor și plantelor, a mașinilor de precizie, și a obiectelor de artă, în caz contrar deteriorându-se calitatea.
- Nu îndepărtați orificiul de evacuare a aerului al unității exterioare.
Ventilatorul poate fi expus, cauzând accidentări.
- Când instalația de aer condiționat este utilizată în combinație cu arzătoare sau încălzitoare, asigurați o ventilație suficientă.
Ventilarea insuficientă poate cauza accidentarea prin lipsă de oxigen.
- Verificați și aveți grijă ca blocurile de fundație să nu se deterioreze după o utilizare îndelungată.
Dacă sunt lăsate în stare deteriorată, unitatea poate cădea cauzând accidentări.
- Nu plasați și nu pulverizați recipiente cu spray inflamabil lângă instalația de aer condiționat.
Procedând astfel se pot produce incendii.
- Pentru curățarea instalației de aer condiționat, opriți exploatarea, și scoateți din priză fișa cordonului de alimentare.
În caz contrar, se poate produce electrocutare și accidentare.
- Nu acționați instalația de aer condiționat cu mâinile ude.
Pot surveni electrocutări.



PRECAUȚIE

- Nu folosiți siguranțe de capacitate necorespunzătoare.
Utilizarea unui conductor improvizat poate cauza defecțiuni și incendii.
- Nu plasați arzătoare sau încălzitoare în locurile expuse direct fluxului de aer de la instalația de aer condiționat.
Poate surveni arderea incompletă a arzătorului sau încălzitorului.
- Nu permiteți urcarea copiilor pe unitatea exterioară și nu plasați nici un obiect de ea.
Căderea sau rostogolirea pot genera accidente.
- Nu expuneți animalele sau plantele fluxului de aer de la instalația de aer condiționat.
Pot rezulta efecte dăunătoare pentru animale și plante.
- Nu spălați instalația de aer condiționat cu apă.
Pot surveni electrocutări.
- Nu amplasați instalația de aer condiționat în nici un loc în care pot surveni scăpări de gaze inflamabile.
Dacă survin scăpări de gaz, și acesta se acumulează în jurul instalației de aer condiționat pot izbucni incendii.
- Aveți grijă să instalați un întreruptor pentru scurgere la pământ.
Dacă nu este instalat, pot surveni electrocutări.
- Aveți grijă ca instalația de aer condiționat să fie legată la pământ.
Nu conectați conductorul de împământare la o conductă de gaz, conductă de apă, paratrâznet, sau o linie de împământare telefonică.
Împământarea imperfectă poate cauza electrocutare.
- Executați tubulatura completă de evacuare pentru un drenaj perfect.
Tubulatura incompletă poate cauza scurgeri de apă.
- Aparatul nu este destinat utilizării de către copii mici sau persoane debile fără supraveghere.
- Supravegheați copiii mici pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.

Domeniu de exploatare

Dacă temperatura sau umiditatea depășesc următoarele limite, se pot declanșa dispozitivele de protecție și instalația de aer condiționat poate să nu funcționeze, sau uneori din unitatea interioară se poate scurge apă.

Răcire

Interior			
Unitate exterioară	Temperatură	Umiditate	Temperatură exterioară
RS50•60 RKS25•35•50•60 RXS25•35•50•60	DB WB	21~32°C 14~23°C	DB -10~46°C (-5 la 46: pentru modelele australiene)
3MKS50 4MKS58•75•90 3MXS52 4MXS68•80	DB WB	21~32°C 14~23°C	
		≤80%	

Încălzire

Unitate exterioară	Temperatură interioară	Temperatură exterioară
RXS25•35	DB	DB -14~24°C WB -15~20°C
RXS50•60	DB	10~30°C DB -14~24°C WB -15~18°C
3MXS52 4MXS68•80	DB	DB -14~21°C WB -15~15,5°C

- DB: Temperatura bulbului uscat (°C)
- WB: Temperatura bulbului umed (°C)

Domeniul de reglare a temperaturii pe telecomandă este de 16°C până la 32°C.

Locul de instalare

Aspecte privind locul de instalare

- Este amplasată instalația de aer condiționat într-un loc bine ventilat, fără obstacole în jur?
- Nu utilizați instalația de aer condiționat în următoarele locuri.
 - Cu mult ulei mineral precum uleiul de tăiere
 - Cu multă sare, precum în zonele de litoral
 - Unde sunt prezente gaze sulfuroase, precum în zona izvoarelor cu ape termale.
 - Unde există fluctuații mari de tensiune, precum fabricile
 - Vehicule și vase
 - Unde există ulei pulverizat sau vapori, de exemplu în bucătărie, etc.
 - Unde există mașini care generează unde electromagnetice
 - Cu mulți vapori sau aburi acizi și/sau alcalini
- Sunt luate măsuri pentru protecția față de zăpadă?
Pentru detalii, consultați distribuitorul.

Aspecte privind cablajul

- Întreaga cablare trebuie executată de un electrician autorizat.
Solicitați distribuitorul pentru a executa cablajul. Nu cablați niciodată de unul singur.
- Aveți grijă să asigurați un circuit separat de alimentare de la rețea pentru această instalație de aer condiționat și întreaga parte electrică să fie executată de persoane calificate conform legilor și reglementărilor locale.




















Acordați atenție și zgomotelor de funcționare

- Sunt alese următoarele locuri?
 - Un loc care să reziste la greutatea instalației de aer condiționat cu cât mai puține zgomote de funcționare și vibrații.
 - Un loc unde fluxul de aer cald din orificiul de evacuare a aerului a unității exterioare și zgomotul de funcționare nu deranjează.
- Sunteți sigur că nu există obstacole lângă orificiul de evacuare a aerului al unității exterioare?
Obstacolele pot cauza reducerea performanței și zgomote de funcționare accentuate.
- Dacă survin zgomote anormale în timpul utilizării, opriți instalația de aer condiționat, și consultați distribuitorul sau stația noastră de service.

Aspecte privind drenajul tubulaturii de evacuare

- Este tubulatura de scurgere executată astfel încât să asigure drenajul complet?
Dacă în timpul operațiunii de condiționare a aerului drenajul conductelor exterioare nu este corespunzător, este posibil ca ele să fie înfundate cu praf și gunoaie. Aceasta poate cauza scăpări de apă din unitatea interioară. În astfel de situații, opriți instalația de aer condiționat, și consultați distribuitorul sau stația noastră de service.

Denumirea și funcția fiecărui comutator și afișaj de pe telecomandă (A se vedea figura 1)

- BUTON ON /OFF (cuplat/decuplat)**
Apăsăți butonul și sistemul va porni.
Apăsăți butonul din nou și sistemul se va opri.
- BEC INDICATOR AL FUNCȚIONĂRII (ROȘU)**
Becul se luminează în timpul funcționării.
- AFIȘAJ "  " (CONTROL CENTRALIZAT)**
Când apare acest afișaj, sistemul este sub CONTROL CENTRALIZAT.
- AFIȘAJ "  " "  " "  " "  " (VENTILARE/CURĂȚARE AER)**
Acest afișaj indică funcționarea schimbului total de căldură și a unității de purificare a aerului (Acestea sunt accesoriile opționale).
- AFIȘAJ "  " "  " "  " "  " "  " (MOD DE FUNCȚIONARE)**
Acest afișaj indică MODUL DE FUNCȚIONARE curent. Pentru tipul numai cu răcire, "  " (Auto) și "  " (Încălzire) nu sunt instalate.
- AFIȘAJ "  TEST (INSPECȚIE/PROBĂ DE FUNCȚIONARE)**
Când se apasă BUTONUL DE INSPECȚIE/PROBĂ DE FUNCȚIONARE, afișajul indică modul în care se află sistemul.
- AFIȘAJ "  " (TIMP PROGRAMAT)**
Acest afișaj indică TIMPUL PROGRAMAT pentru pornirea sau oprirea sistemului.
- AFIȘAJ "  " (TEMPERATURĂ FIXATĂ)**
Acest afișaj indică temperatura fixată.
- AFIȘAJ "  " (TURAȚIA VENTILATORULUI)**
Acest afișaj indică turația fixată a ventilatorului.
- AFIȘAJ "  " (CLAPETA FLUXULUI DE AER)**
Consultați "Reglarea direcției fluxului de aer" la pagina 5.
- AFIȘAJ "  " (ESTE TIMPUL CA FILTRUL DE AER SĂ FIE CURĂȚAT)**
Consultați "Cum se curăță filtrul de aer" la pagina 6.
- AFIȘAJ "  " (DEZGHEȚARE)**
Consultați "Modul de dezghețare" la pagina 5.
- NEFUNCȚIONARE AFIȘAJ**
Dacă această funcție nu e disponibilă, la apăsarea butonului se pot afișa pentru câteva secunde cuvintele "NOT AVAILABLE" (nedisponibil).
Când se exploatează simultan unități multiple
Mesajul "NOT AVAILABLE" (nedisponibil) va apare doar dacă nici una din unitățile interioare nu este echipată cu funcția respectivă. Chiar dacă o singură unitate este echipată cu funcția, afișajul nu apare.
- BUTON DE PORNIRE/OPRIRE A MODULUI DE TEMPORIZARE**
Consultați "Programarea funcționării temporizatorului" la pagina 5.

- BUTON DE CUPLARE/DECUPLARE A TEMPORIZATORULUI**
Consultați "Programarea funcționării temporizatorului" la pagina 5.
- BUTON DE INSPECȚIE/PROBĂ DE FUNCȚIONARE**
Acest buton este folosit numai de persoane calificate în deservirea sistemului, în scopuri de întreținere.
- BUTON DE PROGRAMARE A TIMPULUI**
Folosiți acest buton pentru a programa timpul de "PORNIRE și/ sau OPRIRE".
- BUTON DE REGLAJ AL TEMPERATURII**
Folosiți acest buton pentru REGLAREA TEMPERATURII.
- BUTON DE INIȚIALIZARE A INDICATORULUI FILTRULUI**
Consultați "Cum se curăță filtrul de aer" la pagina 6.
- BUTON DE CONTROL AL TURAȚIEI VENTILATORULUI**
Apăsăți acest buton pentru a selecta turația ÎNALTĂ sau JOASĂ a ventilatorului, după preferințe.
- BUTON DE SELECTARE A MODULUI DE FUNCȚIONARE**
Apăsăți acest buton pentru a selecta MODUL DE FUNCȚIONARE.
- BUTON DE REGLARE A DIRECȚIEI FLUXULUI DE AER**
Consultați "Reglarea direcției fluxului de aer" la pagina 5.







NOTĂ În scop ilustrativ, toate indicatoarele sunt prezentate pe afișaj în figura 1 situație neîntâlnită în cursul funcționării obișnuite.

Procedeele de exploatare (A se vedea figura 1)

- Procedeele de exploatare este diferit la tipul pompă termică și la tipul numai pentru răcire. Luați legătura cu distribuitorul Daikin pentru a verifica tipul sistemului dvs.
- Pentru a proteja unitatea, cuplați întrerupătorul principal de alimentare la rețea cu 6 ore înainte de punerea în funcțiune.
- Dacă alimentarea de la rețea este decuplată în timpul funcționării, aparatul va reporni automat după ce alimentarea se restabilește.

Răcire, încălzire, automată, ventilator și uscare programată.

Funcționează în următoarea ordine.

- Selectorul modului de funcționare **
Apăsăți butonul de SELECTARE A MODULUI DE FUNCȚIONARE de mai multe ori și selectați MODUL DE FUNCȚIONARE preferat după cum urmează.
 - FUNCȚIONAREA ÎN MOD DE RĂCIRE "  "
 - FUNCȚIONAREA ÎN MOD DE ÎNCĂLZIRE "  "
 - FUNCȚIONAREA AUTOMATĂ "  "
 - În acest mod de funcționare, comutarea RĂCIRE/ ÎNCĂLZIRE este efectuată automat.
 - FUNCȚIONAREA ÎN MOD VENTILATOR "  "
 - FUNCȚIONAREA ÎN MOD DE USCARE "  "
 - Funcția acestui program este să reducă umiditatea în încăperea cu o scădere minimă a temperaturii.
 - Microcalculatorul determină automat TEMPERATURA și TURAȚIA VENTILATORULUI.
 - Acest sistem nu intră în funcțiune dacă temperatura din încăperea este sub 16°C. (A se vedea figura 3)
 - La tipul numai pentru răcire se pot selecta modurile "RĂCIRE", "VENTILATOR" și "USCAT".


2 ON/OFF

Apăsați butonul ON/OFF


Bec indicator al funcționării lumini luminează sau se stinge iar sistemul își începe sau își încetează funcționarea.

[Explicarea operațiunii de încălzire]

Modul de dezghețare

- Pe măsură ce gheața de pe serpentina unei unități exterioare se acumulează, efectul de încălzire scade și sistemul trece în MODUL DE DEZGHEȚARE.
- Ventilatorul unității interioare se oprește iar afișajul telecomenzii indică "".
- După 6 - 8 minute (maxim 10 minute) în MOD DE DEZGHEȚARE, sistemul revine la FUNCȚIONAREA ÎN MOD DE ÎNCĂLZIRE.

Aspecte privind temperatura aerului în exterior și capacitatea de încălzire

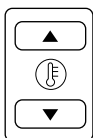
- Capacitatea de încălzire a instalației de aer condiționat scade odată cu scăderea temperaturii aerului din exterior. Într-un astfel de caz, utilizați instalația de aer condiționat în combinație cu alte sisteme de încălzire.
- Se utilizează un sistem cu circulare de aer cald și prin urmare durează un timp până ce întreaga încăpere se încălzește după începerea exploatarei.
- Un ventilator interior funcționează automat generând un curent ușor de aer până ce temperatura din interiorul instalației de aer condiționat ajunge la un anumit nivel. La acel moment telecomanda afișează "". Lăsați-o starea aceea și așteptați puțin.
- Când aerul cald se adună sub tavan iar jos simțiți rece la picioare, vă recomandăm să utilizați un recirculator (un ventilator pentru a circula aerul în interiorul încăperii). Pentru detalii, consultați distribuitorul.

Reglarea

Pentru a programa TEMPERATURA, TURAȚIA VENTILATORULUI și DIRECȚIA FLUXULUI DE AER, urmați procedeul prezentat mai jos.

Butonul de reglaj al temperaturii

Apăsați butonul de REGLARE A TEMPERATURII și programați temperatura fixată.



De fiecare dată când acest buton este apăsat, temperatura fixată crește cu 1°C.

De fiecare dată când acest buton este apăsat, temperatura fixată scade cu 1°C.

Reglajul nu este posibil pentru funcționarea în mod ventilator.

NOTĂ



Domeniul de reglare a temperaturii pe telecomandă este de 16°C până la 32°C.

Buton de control al turației ventilatorului

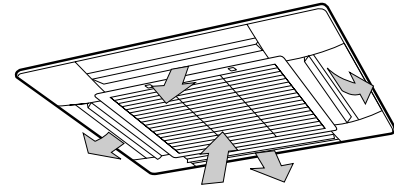
Apăsați butonul de CONTROL AL TURAȚIEI VENTILATORULUI.

Poate fi selectată turația Înaltă sau Joasă a ventilatorului.

Microcalculatorul poate uneori controla turația ventilatorului pentru a proteja unitatea.

Reglarea direcției fluxului de aer

Apăsați butonul de REGLARE A DIRECȚIEI FLUXULUI DE AER pentru a regla unghiul fluxului de aer.



Reglarea în sus și în jos

Limita mobilă a clapetei poate fi modificată. Luați legătura cu distribuitorul pentru detalii.

Apăsați butonul de reglare a direcției fluxului de aer pentru a selecta direcția aerului după cum urmează.



Afișajul CLAPETEI FLUXULUI DE AER se balansează după cum este prezentat mai jos iar direcția fluxului de aer variază continuu. (Configurare de balans automat)



Apăsați butonul de REGLARE A DIRECȚIEI FLUXULUI DE AER pentru a alege direcția preferată a aerului.



Afișajul CLAPETEI FLUXULUI DE AER se oprește din balans iar direcția fluxului de aer este fixată (Configurare de direcție fixă a fluxului de aer).

Mișcarea clapetei fluxului de aer





Pentru următoarele condiții, microcalculatorul controlează direcția fluxului de aer astfel încât aceasta poate fi diferită față de afișaj.

Mod de funcționare	Răcire	Încălzire
Mod de exploatare	Când temperatura din încăpere este mai coborâtă decât temperatura fixată	<ul style="list-style-type: none">• Când temperatura din încăpere este mai ridicată decât temperatura fixată• În modul de dezghețare
	La funcționare continuă cu flux descendent de aer	

Modul de funcționare include funcționarea automată.



Programarea funcționării temporizatorului



Funcționează în următoarea ordine.

- Temporizatorul funcționează în următoarele două moduri.
- Programarea timpului de oprire ( - )
.... Sistemul încetează să funcționeze după scurgerea timpului fixat.
- Programarea timpului de pornire ( - )
.... Sistemul începe să funcționează după scurgerea timpului fixat.
- Temporizatorul poate fi programat la maxim 72 ore.
- Timpii de pornire și de oprire pot fi programați simultan.

1 PORNIRE/OPRIREA MODULUI DE TEMPORIZARE

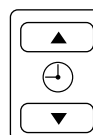
Apăsați de mai multe ori butonul de PORNIRE/OPRIRE A MODULUI DE TEMPORIZARE și alegeți modul pe afișaj. Afișajul clipește.

Pentru configurarea opririi temporizatorului ... " > 

Pentru configurarea pornirii temporizatorului ... " > 

2 PROGRAMAREA TIMPULUI

Apăsați butonul de PROGRAMARE A TIMPULUI și fixați timpul pentru oprirea sau pornirea sistemului.



Când este apăsat acest buton, timpul avansează cu 1 oră.

Când este apăsat acest buton, timpul regresează cu 1 oră.

3 CUPLAREA/DECUPLAREA TEMPORIZATORULUI ☐/☒

Apăsăți butonul de CUPLARE/DECUPLARE A TEMPORIZATORULUI.

Procedul de configurare a temporizatorului se termină.

Afișajul "☉ > ○" sau "☉ > |" se schimbă de la lumină clipitoare la lumină constantă. (A se vedea figura 4)



NOTĂ Când configurați cuplarea și decuplarea temporizatorului în același timp, repetați procedeul de mai sus de la 1 la 3 încă o dată.

Când temporizatorul este programat să oprească sistemul după 3 ore și să pornească sistemul după 4 ore, sistemul se va opri după 3 ore iar 1 oră mai târziu sistemul va porni.

- După ce temporizatorul este programat, afișajul indică timpul rămas.
- Apăsăți butonul de CUPLARE/DECUPLARE A TEMPORIZATORULUI încă o dată pentru a anula programarea. Afișajul dispare.

Funcționarea optimă

Respectați următoarele măsuri de precauție pentru a asigura funcționarea sistemului.

- Reglați temperatura din încăperea pentru a crea un mediu confortabil. Evitați încălzirea sau răcirea exagerată.
- Împiedicați pătrunderea în încăperea a razelor de soare în timpul funcționării în mod de răcire, utilizând perdele sau jaluzele.
- Ventilați regulat încăperea.
Utilizarea unității pe perioade mai lungi de timp necesită ventilarea atentă a încăperii.
- Nu puneți sub unitatea interioară obiecte care ar putea fi deteriorate de apă.
Apa se poate condensa și scurge dacă umiditatea ajunge la 80% sau orificiul de scurgere se înfundă.
- Țineți ușile și geamurile închise. Dacă ușa și geamurile rămân deschise, aerul din încăperea va ieși afară, reducând efectul de răcire și încălzire.
- Nu plasați alte încălzitoare direct sub unitatea interioară.
Ele se pot deforma datorită căldurii.
- Nu plasați niciodată obiecte lângă priza de aer și orificiul de evacuare a aerului din unitate. Aceasta poate cauza reducerea eficienței sau întreruperea funcționării.
- Decuplați întrerupătorul principal al alimentării la rețea când unitatea nu este utilizată pentru perioade mai lungi de timp. Când întrerupătorul principal de alimentare la rețea este cuplat, se consumă o anumită putere chiar dacă sistemul nu este în funcțiune. Decuplați întrerupătorul principal al alimentării la rețea pentru a economisi energie. Cu 6 ore înainte de repornirea unității, cuplați întrerupătorul principal al alimentării la rețea pentru o funcționare fără probleme (Consultați "Întreținerea" la pagina 6).
- Când afișajul indică "☉ ☐" (ESTE TIMPUL CA FILTRUL DE AER SĂ FIE CURĂȚAT), cereți unei persoane calificate pentru întreținere să curețe filtrele (Consultați "Întreținerea" la pagina 6).

Întreținerea (Pentru personalul de deservire)

Întreținerea poate fi executată numai de persoane calificate pentru întreținere.

IMPORTANT!

- Înainte de a obține accesul la dispozitivele de conectare, toate sistemele de alimentare cu curent electric trebuie întrerupte.
- Pentru curățarea instalației de aer condiționat, aveți grijă să opriți exploatarea, și decuplați alimentarea de la rețea. În caz contrar, se poate produce electrocutare și accidentare.

- Nu spălați instalația de aer condiționat cu apă. Procedând astfel vă puteți electrocuta.
- Aveți grijă cu schelele sau platformele. Trebuie luate măsuri de precauție pentru lucrul la înălțime.

Cum se curăță filtrul de aer

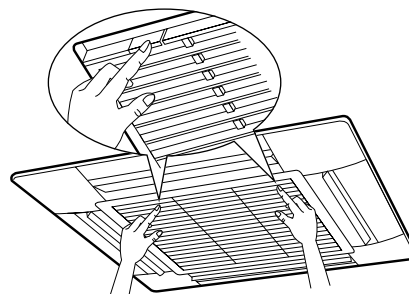
Curățați filtrul de aer când afișajul indică "☉ ☐" (ESTE TIMPUL CA FILTRUL DE AER SĂ FIE CURĂȚAT).

Afișajul va indica funcționarea pe o durată fixată.

Măriți frecvența curățării dacă unitatea este instalată într-o încăperea unde aerul este extrem de contaminat.

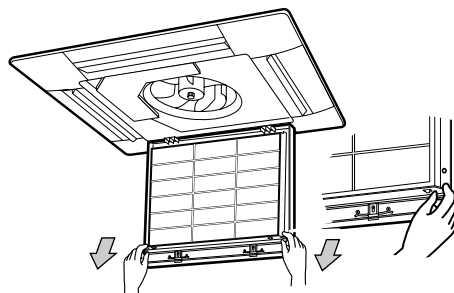
Dacă murdăria devine imposibil de curățat, schimbați filtrul de aer (Filtrul de aer pentru schimb este opțional).

- 1 Deschideți grila aspirației.
Împingeți-l încet în jos apăsând orizontal butoanele prevăzute în cele două puncte.
(Urmați același procedeu pentru a închide.)



- 2 Detașați filtrul de aer.

Trageți afară cârligul filtrului de aer diagonal în jos, și scoateți filtrul.



- 3 Curățați filtrul de aer.

Folosii un aspirator sau spălați filtrul de aer cu apă.



Când filtrul de aer este foarte murdar, folosiți o perie moale și un detergent neutru.

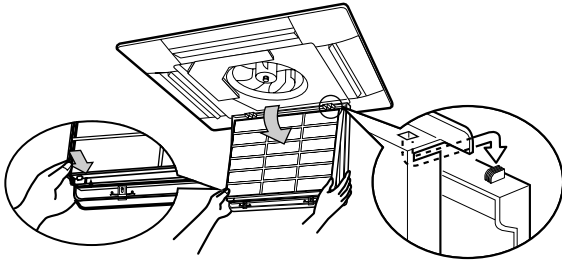
Îndepărtați apa și uscați la umbră.



- Nu spălați instalația de aer condiționat cu apă mai caldă de 50°C, căci astfel se pot produce decolorări și/sau deformări.
- Nu o expuneți la flacără, deoarece poate arde.

4 Fixați filtrul de aer.

Agățați filtrul de aer de o proeminență de pe grila aspirației. Împingeți partea de jos a filtrului de aer pe proeminență în partea de jos a grilei aspirației, și fixați acolo filtrul de aer.



5 Închideți grila aspirației.

Consultați punctul nr. 1.

6 După cuplarea alimentării la rețea, apăsați butonul de INIȚIALIZARE A INDICATORULUI FILTRULUI.

Afișajul "ESTE TIMPUL CA FILTRUL DE AER SĂ FIE CURĂȚAT" dispăre.

Cum se curăță orificiul de evacuare a aerului și panourile exterioare

- Curățați cu o cârpă moale.
- Când îndepărtarea petelor este dificilă, folosiți apă sau un detergent neutru.

NOTĂ



- Nu folosiți benzină, benzen, diluant, praf de șlefuit, insecticid lichid. Acestea pot cauza decolorare sau scorjire.
- Nu lăsați unitatea interioară să se ude. Aceasta poate cauza electrocutare sau incendiu.
- Nu folosiți apă sau aer de 50°C sau mai mult pentru a curăța filtrele de aer și panourile exterioare.

Cum se curăță grila aspirației

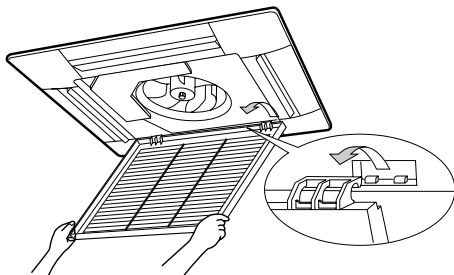
1 Deschideți grila aspirației. (A se vedea în capitolul "Deschideți grila aspirației." la pagina 6).

Împingeți-l încet în jos apăsând orizontal butoanele prevăzute în cele două puncte.

(Urmați același procedeu pentru a închide.)

2 Detașați grila aspirației.

Deschideți grila aspirației la 45° și ridicați-o în sus.



3 Detașați filtrul de aer.

Consultați "Cum se curăță filtrul de aer" la pagina 6.

4 Curățați grila aspirației.

Spălați cu o perie moale țepoasă și un detergent neutru sau apă și uscați temeinic.

Când e foarte murdar:

Aplicați direct tipul de detergent utilizat pentru curățarea ventilatoarelor sau mașinilor de gătit, așteptați 10 minute și clătiți cu apă.



5 Fixați filtrul de aer.

Consultați "Cum se curăță filtrul de aer" la pagina 6.

6 Fixați grila aspirației.

Consultați punctul nr. 2.

7 Închideți grila aspirației.

Consultați punctul nr. 1.

Punerea în funcțiune după o oprire îndelungată

Verificați următoarele.

- Controlați ca priza de aer și orificiul de evacuare a aerului să nu fie blocate.
Îndepărtați toate obstacolele.
- Controlați dacă este făcută legătura la pământ.
Poate fi undeva un conductor întrerupt?
Luați legătura cu distribuitorul dacă apar probleme

Curățați filtrul de aer și panourile exterioare.

- După curățarea filtrului de aer, aveți grijă să-l fixați.

Cuplați întrerupătorul principal al alimentării la rețea

- Când se cuplează alimentarea de la rețea va apare afișajul telecomenzii.
- Pentru a proteja unitatea, cuplați întrerupătorul principal de alimentare la rețea cu cel puțin 6 ore înainte de punerea în funcțiune.

Ce este de făcut la oprirea sistemului pentru o perioadă mai lungă

Cuplați FUNCȚIONAREA ÎN MOD VENTILATOR pentru o jumătate de zi pentru a usca unitatea.

- Consultați "Procedeu de exploatare" la pagina 4.

Decupați legătura la rețeaua electrică.

- Când întrerupătorul principal de alimentare la rețea este cuplat, se consumă o anumită putere chiar dacă sistemul nu este în funcțiune.
Decupați întrerupătorul principal al alimentării la rețea pentru a economisi energie.
- Când se decuplează alimentarea de la rețea afișajul telecomenzii va dispăre.

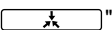
Curățați filtrul de aer și exteriorul.

- Aveți grijă să puneți filtrul de aer la locul său inițial după curățare. Consultați "Întreținerea" la pagina 6.

Nu constituie defecțiuni ale instalației de aer condiționat

Următoarele simptome nu indică defecțiuni ale instalației de aer condiționat

Simptom 1: Sistemul nu funcționează.

- Sistemul nu repornește imediat după apăsarea BUTONULUI ON /OFF (cuplat/decuplat).
Dacă becul indicator al FUNCȚIONĂRII luminează, sistemul este în stare normală.
El nu repornește imediat deoarece unul din dispozitivele sale de protecție este activat pentru a preveni suprasolicitarea sistemului. După 3 minute, sistemul va cupla din nou automat.
- Sistemul nu repornește imediat după ce butonul de REGLARE A TEMPERATURII a revenit în poziția inițială după apăsare.
Dacă becul indicator al FUNCȚIONĂRII luminează, sistemul este în stare normală.
El nu repornește imediat deoarece unul din dispozitivele sale de protecție este activat pentru a preveni suprasolicitarea sistemului. După 3 minute, sistemul va cupla din nou automat.
- Sistemul nu pornește când afișajul indică "" (CONTROL CENTRALIZAT) și clipește câteva secunde după apăsarea unui buton de punere în funcțiune.
Aceasta deoarece sistemul este sub control centralizat. Afișajul care clipește indică faptul că sistemul nu poate fi controlat de telecomandă.
- Sistemul nu pornește imediat după ce alimentarea la rețeaua electrică este cuplată.
Așteptați un minut până când microcalculatorul este pregătit pentru funcționare.
- Unitatea exterioară s-a oprit.
Aceasta deoarece temperatura din încăperea a atins temperatura fixată. Unitatea trece la funcționarea în mod ventilator.

Simptom 2: Când se afișează "" (SUB CONTROL CENTRALIZAT) iar exploatarea este diferită de afișajul telecomenzii.

Această este deoarece modul de funcționare este controlat de un microcalculator, după cum este prezentat mai jos, în funcție de modul de funcționare a celorlalte unități interioare racordate în cazul utilizării multisistem.

- Dacă modul de funcționare nu se potrivește cu cel al celorlalte unități interioare care deja funcționează, unitatea interioară trece în mod de așteptare (ventilatorul se oprește iar clapetele de aer devin orizontale).
Unitatea va trece în modul de mai sus dacă împreună cu modul de încălzire se fixează modul de răcire, uscare, sau ventilator.



În general, are prioritate modul de funcționare în încăperea în care unitatea este exploatată prima, dar rețineți următoarele situații care constituie excepții.

- Dacă în prima încăperea funcționarea este în mod ventilator, atunci utilizarea modului de încălzire în oricare din încăperile de după aceasta va da prioritate încălzirii. În această situație, instalația de aer condiționat care funcționează în modul VENTILATOR va trece în mod de așteptare.
 - Cu reglajul de încăperea prioritară activ
Luați legătura cu distribuitorul Daikin pentru funcționarea care corespunde sistemului dvs.
-
- Când capacitatea totală a tuturor unităților interioare în funcțiune depășește limita, unitatea interioară va trece în mod de așteptare (ventilatorul și direcția fluxului de aer rămân conform reglajului). (Doar la tipurile numai pentru răcire.)
 - Dacă o altă unitate interioară trece în modul de încălzire după răcire, unitatea poate trece în modul de uscare (ventilator funcționează la turație minimă iar clapetele de aer devin orizontale).

Simptom 3: Turația ventilatorului este diferită de valoarea reglată.

- Prin apăsarea butonului de control al turației ventilatorului nu se modifică turația.
Când temperatura din încăperea ajunge la temperatura fixată în modul de încălzire, alimentarea de la unitatea exterioară se oprește și unitatea interioară trece în mod minimal (în multisistem, ventilatorul trece alternativ în oprit și minimal).
Aceasta pentru a preveni suflarea directă a aerului rece pe cei din încăperea.

Simptom 4: Direcția de suflare a aerului nu este cea specificată

- Direcția curentă de suflare a aerului nu este cea prezentată pe telecomandă.
- Reglajul balansului automat nu funcționează.
Consultați "[Reglarea direcției fluxului de aer](#)" la pagina 5.

Simptom 5: Unitatea degajă o ceață albă

- Când umiditatea este ridicată în timpul funcționării în mod de răcire (În locuri cu uleiuri sau cu praf)
Dacă interiorul unității interioare este extrem de contaminat, distribuția temperaturii în interiorul încăperii devine neuniformă. Este necesară curățarea interiorului unității interioare. Cereți distribuitorului Daikin detalii despre curățarea unității. Această operațiune necesită o persoană calificată pentru deservire.
- Când sistemul este trecut la FUNCȚIONAREA ÎN MOD DE ÎNCĂLZIRE după MODUL DE DEZGHEȚARE.
Umezeala generată prin DEZGHEȚARE devine abur și se degajă.

Simptom 6: Zgomotul instalațiilor de aer condiționat

- Semnal sonor după pornirea unității.
Acest sunet este generat de funcționarea regulatorului de temperatură.
El va înceta după circa un minut.
- Un șuierat continuu slab se aude când sistemele sunt în MODUL DE RĂCIRE sau în MODUL DE DEZGHEȚARE.
Acesta este sunetul agentului frigorific gaz care curge prin unitățile interioare și exterioare.
- Se aude un șuierat la pornire sau imediat după oprirea funcționării, sau la pornirea și imediat după oprirea MODULUI DE DEZGHEȚARE.
Acesta este zgomotul produs de oprirea și modificarea curgerii agentului frigorific.
- Când sistemul este în FUNCȚIONARE ÎN MOD DE RĂCIRE sau este oprit se aude un sunet de curgere continuă sau de prelingere.
Zgomotul se aude când pompa de evacuare funcționează.
- Se aude un foșnet când sistemul funcționează sau după oprirea din funcționare.
Acest zgomot este provocat de dilatarea și contracția pieselor din material plastic, cauzată de modificările de temperatură.

Simptom 7: Praful din unități

- După o perioadă mai lungă de ședere, unitatea poate degaja praf după punerea în funcțiune.
Este degajat praful absorbit de unitate.

Simptom 8: Unitatea emană mirosuri

- Unitatea absoarbe mirosul încăperilor, al mobilei, țigărilor, etc. și apoi îl emană.

Simptom 9: Afișajul cu cristale lichide al telecomenzii indică ""

- Se întâmplă imediat după ce întrerupătorul principal al alimentării la rețea este cuplat.
Aceasta indică starea normală a telecomenzii.
Aceasta continuă provizoriu.

Depanarea


Dacă survine una din următoarele defecțiuni, luați măsurile prezentate mai jos și luați legătura cu distribuitorul.

Sistemul trebuie reparat de o persoană calificată pentru întreținere.



Când instalația de aer condiționat funcționează în condiții anormale (miros de ars, etc.), scoateți din priză fișa cordonului de alimentare, și anunțați distribuitorul.

Continuarea exploatării în astfel de condiții poate cauza defecțiuni, electrocutare, și incendiu.

- Dacă se activează frecvent un dispozitiv de protecție precum o siguranță, un întreruptor, sau un întreruptor de scurgere la pământ, ori comutatorul ON/OFF nu funcționează corespunzător;
Măsură: Decuplați întrerupătorul principal de alimentare la rețea.
- Dacă din unitate se scurge apă;
Măsură: Opriiți funcționarea.
- Dacă se afișează  (INSPECȚIE), numărul unității și becul indicator al funcționării clipesc și apare codul de defecțiune; (A se vedea figura 5)
 - 1 Bec indicator al funcționării
 - 2 Afișaj de inspecție
 - 3 Numărul unității interioare în care survine defecțiunea
 - 4 Cod de defecțiune

Măsură: Anunțați distribuitorul Daikin și comunicați-i codul de defecțiune și denumirea modelului.

Dacă sistemul nu funcționează corespunzător, cu excepția cazurilor menționate mai sus și nu este evidentă nici una din defecțiunile menționate mai sus, investigați sistemul în conformitate cu următoarele procedee.

- 1 Dacă sistemul nu funcționează de loc.
 - Verificați dacă nu cumva alimentarea cu energie este întreruptă. Așteptați până se restabilește alimentarea cu energie. Dacă întreruperea alimentării cu energie are loc în timpul funcționării, sistemul repornește automat imediat după ce alimentarea cu energie se restabilește.
 - Verificați dacă nu cumva s-a ars siguranța sau a fost declanșat întreruptorul.
Schimbați siguranța sau anclanșați întreruptorul dacă este necesar.
- 2 Dacă sistemul se oprește din funcționare după exploatarea sistemului.
 - Verificați ca priza de aer sau orificiul de evacuare a aerului ale unității exterioare sau interioare să nu fie blocate de obstacole. Îndepărtați obstacolul și asigurați buna ventilație a zonei.
 - Verificați ca filtrul de aer să nu fie înfundat.
Chemați o persoană calificată pentru întreținere să curețe filtrele de aer. (Consultați "Întreținerea" la pagina 6.)

- 3 Sistemul funcționează dar răcirea sau încălzirea este insuficientă;
 - Verificați ca priza de aer sau orificiul de evacuare a aerului ale unității exterioare sau interioare să nu fie blocate de obstacole. Îndepărtați obstacolul și asigurați buna ventilație a zonei.
 - Verificați ca filtrul de aer să nu fie înfundat.
Chemați o persoană calificată pentru întreținere să curețe filtrele de aer. (Consultați "Întreținerea" la pagina 6.)
 - Verificați reglajul temperaturii. (A se vedea "Reglarea" la pagina 5.)
 - Verificați reglajul turației ventilatorului pe telecomandă. ("Reglarea" la pagina 5.)
 - Verificați dacă unghiul fluxului de aer este corespunzător. (A se vedea "Reglarea direcției fluxului de aer" la pagina 5.)
 - Verificați ca ușile și geamurile să nu fie deschise.
Închideți ușa și geamurile pentru a împiedica pătrunderea curenților de aer.
 - Verificați dacă în timpul funcționării în mod de răcire în încăpere se află prea multe persoane.
Efectul de răcire scade dacă aportul de căldură din încăpere este prea mare.
 - Verificați ca sursa de căldură din încăpere să nu fie excesivă.
Efectul de răcire scade dacă aportul de căldură din încăpere este prea mare.
 - Verificați dacă încăperea nu este în bătaia soarelui. Folosiți perdele sau jaluzele.

DAIKIN INDUSTRIES, LTD.

Head office:

Umeda Center Bldg., 4-12, Nakazaki-Nishi 2-chome,
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Tokyo office:

Shinjuku Sumitomo Bldg., 6-1 Nishi-Shinjuku
2-chome, Shinjuku-Ku, Tokyo, 163-0235 Japan
<http://www.daikin.com/global/>

DAIKIN EUROPE NV

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium